

Oggetto Ruota speciale 9J x 19 H2 Typ 01963
Produttore O.Z. Spa**COPIA CONFORME****ALL'ORIGINALE**
Pagina 1 di 8**Oggetto** **Ambito di impiego ruota speciale**
Modello LEGGERA HLT
Tipo 01963
Misura della ruota 9J x 19 H2
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \varnothing (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
200	01963200 / L- \varnothing 66,46	5/112/66,46	30	695	2150

MarcatureNumero KBA 51086
Marchio del produttore O.Z. Racing
Tipo ruota e adattamento 01963 200
Misura ruota 9J x 19 H2
Offset ET 30
Caratteristica di origine Made in Italy
Data di produzione Mese e anno**Elementi di fissaggio**

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo Nr
S02	Vite M14x1,5	Sferico D=24mm	120	36,5	81710414
S03	Vite M14x1,5	Sferico D=24mm	130	36,5	81710414
S04	Vite M14x1,5	Sferico D=24mm	150	36,5	81710414
S05	Vite M14x1,5	Sferico D=24mm	150	40	81710248
S06	Vite M14x1,5	Sferico D=24mm	140	38	81710401

Costruttore veicolo Audi
Mercedes-Benz

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 9J x 19 H2 Typ 01963
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A4 Allroad B8, B81 e1*2001/116*0430*10- ...;e13*2007/46*1084*..(FIN: WAUZZZ8K...)	100-180	235/40R19	T92 T96	A12 A16 A21 Car KMV X80 S02
Audi A4 Allroad B8, B81 e1*2001/116*0430*10- ...;e13*2007/46*1084*..(FIN: WAUZZZ8K...)	100-180	245/40R19		A12 A16 A21 Car KMV X80 S02
Audi A5 B8, B81 e1*2001/116*0430*...;e13*2007/46*1084*...- Coupé, Cabrio- Sportback	100-195	235/35R19	R37 T87 T91	A12 A16 A21 Cbo Cpe Flh V19 S02
Audi A5 B8, B81 e1*2001/116*0430*...;e13*2007/46*1084*...- Coupé, Cabrio- Sportback	100-200	245/35R19	T89 T93	A12 A16 A21 Cbo Cpe Flh V19 S02
Audi A5 B8, B81 e1*2001/116*0430*...;e13*2007/46*1084*...- Coupé, Cabrio- Sportback	100-200	255/35R19		A12 A16 A21 Cbo Cpe Flh V19 S02
Audi A5 B8, B81 e1*2001/116*0430*...;e13*2007/46*1084*...- Coupé, Cabrio- Sportback	100-200	275/30R19	K1a K2b	A12 A16 A21 Cbo Cpe Flh V19 S02
Audi A6 / A6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...;e13*2007/46*1147*...- incl. Facelift 2014	100-245	235/45R19	K1a K2b T95 T99 139	A12 A16 A21 A57 BnK Car Lim NA1 S02
Audi A6 / A6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...;e13*2007/46*1147*...- incl. Facelift 2014	100-245	245/40R19	K1a K2b T94 T98 139	A12 A16 A21 A57 BnK Car Lim NA1 S02
Audi A8 4H e1*2007/46*0284*...e1*2007/46*0398*..	150-368	255/45R19	138	A12 A16 A21 A57 BnK NBF S02
Audi S5 B8, B81 e1*2001/116*0430*...;e1*2001/116*0447*...; e13*2007/46*1084*...- Coupé, Cabrio- Sportback	245, 260	245/35R19	T89 T93	A12 A16 A21 A56 Cbo Cpe Flh S02
Audi S5 B8, B81 e1*2001/116*0430*...;e1*2001/116*0447*...; e13*2007/46*1084*...- Coupé, Cabrio- Sportback	245, 260	255/35R19	T92 T96	A12 A16 A21 A56 Cbo Cpe Flh S02
Audi S5 B8, B81 e1*2001/116*0430*...;e1*2001/116*0447*...; e13*2007/46*1084*...- Coupé, Cabrio- Sportback	245, 260	275/30R19	K1a K2b T92 T96	A12 A16 A21 A56 Cbo Cpe Flh S02

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 9J x 19 H2 Typ 01963
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi S5 B8, B81 e1*2001/116*0430*...;e1*2001/116*0447*...; e13*2007/46*1084*...- Coupé, Cabrio- Sportback	260	235/35R19	M+S R37 T91	A12 A16 A21 A56 Cbo Cpe Flh S02
Audi S6 / S6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...;e13*2007/46*1147*...- incl. Facelift 2014	309, 331	235/45R19	K1a K2b M+S T95 T99 139	A12 A16 A21 A56 BnK Car Lim S02
Audi S6 / S6 Avant 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...;e13*2007/46*1147*...- incl. Facelift 2014	309, 331	245/40R19	K1a K2b M+S T94 T98 139	A12 A16 A21 A56 BnK Car Lim S02
Audi S7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...;e13*2007/46*1147*...- incl. Facelift 2014	309, 331	235/45R19	M+S 139	A12 A16 A21 A56 BnK S02
Audi S7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...;e13*2007/46*1147*...- incl. Facelift 2014	309, 331	255/40R19	139	A12 A16 A21 A56 BnK S02
CL-Klasse 216 e1*2001/116*0372*...(FIN: WDD216...)	285,32	275/35R19	R03 R37 139	A12 A16 A21 Cpe V00 VS9 S04
CLS Shooting Brake 218 e1*2007/46*0485*...- incl. Facelift 2014	120-245	245/35R19	R02 T89 T93 139	A12 A16 A21 A57 Car V19 S03
CLS Shooting Brake 218 e1*2007/46*0485*...- incl. Facelift 2014	120-245	275/30R19	K2b R03 T92 T96 139	A12 A16 A21 A57 Car V19 S03
CLS-Klasse 218 e1*2007/46*0485*...- incl. Facelift 2014	120-245	245/35R19	T93	A12 A16 A21 A57 Lim V19 S03
CLS-Klasse 218 e1*2007/46*0485*...- incl. Facelift 2014	120-245	275/30R19	K2b R03	A12 A16 A21 A57 Lim V19 S03
CLS-Klasse 219 e1*2001/116*0295*..	155-285	245/35R19	A10 R37 T89 T93	A16 A21 V19 S03
CLS-Klasse 219 e1*2001/116*0295*..	155-285	255/35R19	A12	A16 A21 V19 S03
CLS-Klasse 219 e1*2001/116*0295*..	155-285	275/30R19	A12 R03 T92	A16 A21 V19 S03
SL 230 e1*98/14*0169*..	170-285	255/35R19		A12 A16 A21 S03
SL 231 e1*2007/46*0803*..	225, 320	255/35R19	A90	A16 A21 X36 S03

Oggetto
 Produttore

 Ruota speciale 9J x 19 H2 Typ 01963
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 4 di 8

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
SL 600 230 e1*98/14*0169*..	368,38	255/35R19		A12 A16 A21 S03

** Equipaggiamento originale (deve essere verificata la corrispondenza nella carta di circolazione del veicolo)

Informazioni generali:

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo.

Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura (es. radiale, diagonale) e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo di profilo (es. battistrada asimmetrico, direzionale).

In caso di uso pneumatici con diverso tipo di profilo (es. battistrada asimmetrico, direzionale) tra asse anteriore e posteriore, devono essere osservate le istruzioni del costruttore del veicolo o del produttore pneumatici.

In caso di uso pneumatici con diverso tipo di profilo (es. battistrada asimmetrico, direzionale) tra asse anteriore e posteriore, devono essere osservate le istruzioni del costruttore del veicolo o del produttore pneumatici.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Condizioni e note

- 138** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1380 kg.
- 139** La ruota speciale in relazione a questa misura di pneumatico è consentita solo fino ad un carico per asse ammissibile di 1390 kg.

Oggetto Ruota speciale 9J x 19 H2 Typ 01963
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 5 di 8

- A10** E' consentito solo l'utilizzo di catene da neve di piccolo spessore sulle ruote posteriori.
- A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.
- A16** E' possibile applicare alla ruota speciale solo pesi di bilanciatura adesivi sulla faccia interna del canale.
- A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo Tubeless e valvole di gomma o metallo con fissaggio esterno in conformità agli standard DIN ed ETRTO.
I sistemi montati su veicoli aventi velocità massima superiore a 210 Km/h devono essere equipaggiati esclusivamente con valvole in metallo.
Le valvole devono essere garantite per l'utilizzo previsto dal costruttore delle stesse.
Inoltre non è autorizzato l'uso di valvole che sporgono oltre la sagoma della ruota sostitutiva.
- A56** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.)
- A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è ha permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)
- A90** E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 9mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.
- BnK** Le ruote speciali non sono consentite per i modelli di veicolo con freni in materiale ceramico.
- Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria station wagon (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- Cbo** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria Cabriolet o Roadster.
- Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.
- Flh** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).
- K1a** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- K2b** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.
- KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.
- Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.
- M+S** L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.
- NA1** Non consentito per i veicoli (Audi A6 Allroad, tipo 4G,) con pneumatici di equipaggiamento originale di dimensioni 235/55R18, 255/45R19, 255/40R20 (compresa la registrazione del veicolo, certificato di iscrizione, certificato di conformità o manuale).

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 9J x 19 H2 Typ 01963
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE
Pagina 6 di 8

- NBF** La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo
- R02** Questa misura di pneumatico è permessa solo sull'asse anteriore.
Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse posteriore.
- R03** Questa misura di pneumatico è permessa solo sull'asse posteriore.
Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse anteriore.
- R37** Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.
- S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).
- S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).
- S04** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).
- T87** Pneumatico (LI 87) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1090 kg.
- T89** Pneumatico (LI 89) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1160 kg.
- T91** Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.
- T92** Pneumatico (LI 92) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1260 kg.
- T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.
- T94** Pneumatico (LI 94) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1340 kg.
- T95** Pneumatico (LI 95) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1380 kg.
- T96** Pneumatico (LI 96) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1420 kg.
- T98** Pneumatico (LI 98) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1500 kg.
- T99** Pneumatico (LI 99) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1550 kg.
- V00** Per applicazioni su veicoli a trazione integrale (per es. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ecc) non sono ammesse misure di pneumatici diverse su asse anteriore e posteriore.
- V19** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui

Oggetto Ruota speciale 9J x 19 H2 Typ 01963
Produttore O.Z. Spa**COPIA CONFORME****ALL'ORIGINALE**

Pagina 7 di 8

sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr. 1	215/35R19	245/30R19, 255/30R19
Nr. 2	225/35R19	245/30R19, 255/30R19, 265/30R19, 305/25R19
Nr. 3	225/40R19	245/35R19, 255/35R19
Nr. 4	225/45R19	245/40R19, 255/40R19
Nr. 5	235/35R19	255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19
Nr. 6	235/40R19	265/35R19, 275/35R19
Nr. 7	235/45R19	255/40R19
Nr. 8	235/50R19	255/45R19
Nr. 9	235/55R19	255/50R19, 285/45R19, 295/45R19
Nr. 10	245/30R19	305/25R19
Nr. 11	245/35R19	275/30R19, 285/30R19
Nr. 12	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr. 13	245/45R19	275/40R19
Nr. 14	245/50R19	275/45R19

Sono consentiti pneumatici di un solo produttore e tipo di profilo per ogni asse.

La combinazione delle misure riportate è possibile quando è prevista nella documentazione di omologazione del veicolo. Qualora non lo sia deve essere confermata dal costruttore del veicolo.

- VS9** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr.1	235/45R19	255/40R19
Nr.2	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr.3	255/40R19	255/40R19, 275/40R19, 285/35R19, 295/35R

Sono consentiti pneumatici di un solo costruttore e tipo per asse.

L'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nullaosta del costruttore del veicolo seguito da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

- X36** L'applicazione è consentita esclusivamente sui modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori di diametro 360 mm.

- X80** L'applicazione è consentita esclusivamente per i veicoli (Audi A4 Allroad) dotati di pneumatici di equipaggiamento originale di misura 225/55R17 o 245/45R18 (verificare la carta di circolazione del veicolo).

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Oggetto
Produttore

Ruota speciale 9J x 19 H2 Typ 01963
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE
Pagina 8 di 8

Note generali

Le disposizioni del Decreto Ministeriale 10 gennaio 2013, n. 20 possono essere applicate esclusivamente a veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Pertanto non possono essere applicate a veicoli di altre categorie per i quali deve essere rispettata la normativa vigente in merito.

Per l'esecuzione di una corretta installazione è richiesta la conformità delle prescrizioni di montaggio riportate nel presente ambito di impiego e di quelle indicate nel manuale di montaggio e manutenzione ruote di OZ.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all'utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-8 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione Maggio 2014.

26 Giugno 2016